

Kayëta ixinëm ir Timote in Lilaya in

Akayëta aŋo ex akinëm and yëgwën baŋo Pol Timote aŋ. Epela el dëŋ baŋo feland mondako gayikwa anang nang baxo mëne ecës el d'am ex. Pol axwitan xwitan baŋo mëne bër fana këbi Kaxanu eni pemërand Atëfëtan and Yesu bën ani kor na eni dind andiyen aŋo xarak abi cëmura ex na. Mëŋ baŋo felaxënënd Timote exo kapina ang šoroda fo. Barikan ebi kwëyëtand bër wër këbi ecampëre, gë batakëra, do gë bër kë yepënënd ekwëta bën.

Er ex gër akayëta in:

End bapela band yël baŋo Timote eŋ: 1.1-2.26.

End ekapina do gë emëlaya ed ekwëta xali gër eŋata eŋ: 3.1-4.8.

Bepelatar beŋ do gë ofelar ol: 4.9-22.

Ecëmar el

¹ Wëno Pol, parëxanda ir Yesu Kërisët hi këme ang yandi këŋo Kaxanu ak. Mëŋ fana ke me tëfëtërand end aniyen and beya baxo ayël këbo yël paŋ gë Kërisët eŋ. ² Wëj Timote këmi yëgwënënd, wëj ar ex asëñiwën ar pëlot gër yomb iram an. Awa Faba Kaxanu do gë Yesu Kërisët, Axwën arebi an, yëlëleni oyekax ol, gë axayënan in do gë obetak ol.

End ecëkwa do gë ekemën eŋ

³ Ašëkwa këmo šëkwand Kaxanu, mëŋ ar këmo riyenind ang bano riyeninënd bëxarëk

bëram ak*. Aşale këmo şalend gë onden onjekax, do nand këme şalerand yo, hik gëmëd, hik goyat, wëj aşalen këmi şalenënd. ⁴ Mokofi xofi ke do aŷandi ŷandi ke mi watëdo exe nëngandëraxën, ga këme xwitand ang şar baxi ongwën and baxe felarënde ak. ⁵ Axwita këme xwitand bête ekwëta ed dal ed xwëta këyo Kërisët el. Ekwëta elo gër Loyis, ejix isoxari ŷanawëk, bëtaxënëk gër norix Enis. Do aye nang këme wëj bête aşot şot këy ekwëta elo. ⁶ Mëŋ ex, kemënalil anjëla and yël ki Kaxanu and şalen këmi mokwëtan otaxan aŋ. Kërey danganan na këdi kë riŷa. ⁷ Enimin angoc and yël këbo Kaxanu aŋ, and gë ojaŵ, and gë aŋana, do and gë orenik exo, axo gi ex na angoc and gë anjiŷ. ⁸ Mal ey torond në end Atëfëtan and Yesu eŋ ang këme sorond wëno ak. Deyarayind osede or Axwën arebi ol, kërexix cëfënanënd na. Bête kërexix cëfënanërand na endam eŋ, wëno andepëra andexëm aŋ. Barikan toroye në end Atëfëtan eŋ gë panga ind Kaxanu in. ⁹ Kaxanu, gë panga ino fexën këbo do ŵaceli këbo oŵënëk ol, xarak ax gi ex na de ga ri këne benjekax, barikan ga fëna baxo exo di mondako në end oyekax or yël këbo paŋ gë Yesu Kërisët eŋ, damana exo dixën ngwën in. ¹⁰ Oyekax olo şanayak gërëgako and şanayaw ko Yesu Kërisët, Afexën arebi aŋ.

* **1:3** 1.3 Bëxarëk bër Pol bën Bëşëwif bër bax sëfënd aye end Kaxanu hi bani ang rek gër kayëta ir Bëfilip 3.4-5 ak.

Mëñ rëxëtëk panga ind ecës in
do necëtënëgu këbo angoben and aniyän añ,
aniyan and gë ecës këm añ,
aniyan and këbo nangënënd Atëfëtan añ.

¹¹ Gë Atëfëtan año hi këme afemëra,
parëxanda, do asëyali. ¹² Bëte gër andiyen
año buña këme toro ind këme sorond in, bari
axe cëfënan na. Gayikwa aye nang këme noño
ex ar xwëta këmo an, do mopëni fëni ke mëne
axor ko xor exo kaxa er xwëtënan ke in, xali
yatir akey apelatar.

¹³ Mëlayal eyeyan emënëk ed wëleli këye
elo, gilex eyeyan ed këy sëf asëf gë ekwëta ed
xwëta këyo Yesu Kërisët el do gë añana and
hik gër ndexëm añ. ¹⁴ Kwëtayal gër emëkw
edey benjekax bend xwëtënan ki Kaxanu paß gë
Angoc Amënëk and lëgëk gër ola orebi añ.

End Onesifor do gë ekun edexëm eñ

¹⁵ Timote, anang nang këy mëne ðek bër gër
ebar ed Asi bën şapëran ke, ado Fişel do gë
Erëmoşen dëñ gër enga eño exëni. ¹⁶ Axwën
Yesu mëlayalebi gë axaÿënan Onesifor do gë
ekun edexëm el gayik mëñ lañ baxe felënd me
kemëna. Ado ga hi këme andepëra, abano
şëfënan na endam eñ. ¹⁷ Ecëñëxët and yow ko
ro gër Rom añ, aşalara şalara ke gë obal osëm
xali wat ke. ¹⁸ Awa Axwën Yesu mëlayaleño gë
axaÿënan ir Axwën Kaxanu in, xali yatir akey
apelatar. Wëj dëñ anang nang këy nëmëc bela
ðek ang rëcara ke gër Efes ak.

2

End şoroda ir Kërisët eŋ

¹ Awa wěj cëŋ asëñiŵën, kemënëlexi Yesu Kërisët gë oyekax orexëm ol. ² Do bebër wëleli këye ga këme sëfët mërëxand ir otede odanjëm bën, kwëtënanëlëbi bela bër mokwëta, bër kë xor bën bête enëbi tëyalind bëshëxe. ³ Ang şoroda iyekax ir Yesu Kërisët fo, mal ey torond ang këme sorond wëno ak. ⁴ Angëmëne ar yëlayak gër oşoroda an aŋandi ŷandi këŋo eŋo nënganënd alëngw arexëm an endexëm eŋ, axo kwëndand na bënd anıyan and bër ax gi ex na ocoroda beŋ. ⁵ Ar kë xaşërënd an, ala aŋo cosënd na angëmëne axo tëf ex na şenene bacariya band okaşër baŋ. ⁶ Aŷan ar sëwëk gër oşënga orexëm an ŷapëk exo gi aŷanar ar kë yamb er ko xana in. ⁷ Pënilexi er këme rend in: Axwën an ayël ki yël onden ond exi pënixënënd beŷ dek oŋ.

⁸ Kwitayind end Yesu Kërisët eŋ, mëŋ ar xanik gër ecës an, mëŋ ar exo andëwëra and Dafid an. Eŋo ex Atëfëtan and këme femërand aŋ. ⁹ Në end Atëfëtan aŋo këme soroxënënd xali fokëra këne nangëde ar wëndërak fo. Bari eyeyan ed Kaxanu el cëŋ, ala ax kor na exo pokëra. ¹⁰ Mëŋ ex, wëno axapina xapina këme me buŋand toro ind ex yo, eni cotaxën bela bër yata këfi Kaxanu bën apexa and gë enjaran end din ir din aŋ, and ko yëlënd Yesu Kërisët aŋ. ¹¹ Eyeyan elo ed mokwëta ex:
angëmëne gë Kërisët şës këne,

bëte gë mëŋ fo këne liyade. ¹² Angëmëne
 axemëna xemëna këne,
 bëte gë mëŋ këne wunëde;
 angëmëne enëŋo yaxëtaye,
 mëŋ bëte yaxëta këbo yaxëtaf.

¹³ Mëŋ ar mokwëta ko bayi,
 angëmëne ax bo ex na ga xwëta kënëŋone,
 gayik mëŋ din ar hi ko an ko bayi.

End ariyenin ar Kaxanu eŋ

¹⁴ Awa beŋo ŋapëk eyëbi kwitanënd gër
 Amara, gër lëngw ir Kaxanu dëŋ, mëne eni
 kwëÿëtand ecampëre ed bend gë ofëcak këm el,
 ecampëre ed bend këbi nambelind bër obaxët el.

¹⁵ Wëj, kemënal eyëbi tëyalind ŋenene eyeyan
 ed dal el, ey canayaxënëd gër lëngw ir Kaxanu
 ang ar xamënëk andiyen and fana këŋo fo,
 ang ariyenin ar aŋo cëfënan na. ¹⁶ Kwëÿëtäl
 bend kë yepënënd bend Kaxanu beŋ, tebël
 eyeyandëran ed ax baŋënënd na ekwëta el gayik
 bër watak mondako bën, oyeyandëran oŋo fo
 këbi ŋapërelind gë Kaxanu. ¹⁷ Eyeyan edebën elo
 ang ikejën ind kë ŋañënd fo ex. Imene do gë Filet
 ŋëf gër bela bëjo hi këni. ¹⁸ Bën ga lap këni end
 dal eŋ, këni reyaraxënënd mëne anëka xucak
 ekani ed gër ecës el, do bërëmar wëlandëra këbi
 gër ekwëta ed xwëta këno Kaxanu. ¹⁹ Barikan
 Amara and rëd ko Kaxanu aŋ, abayi kë bayi, ang
 rek Oñëgw Omënëk ak: «Axwën an anang nang
 këbi bër xwën këbi bën.» Do «Ar kë ñëbëtand
 yo exo mac oŋac or Axwën ol, ŋawëtalexo
 osëmbak ol*!»

* 2:19 2.19 Bandopën 16.5

²⁰ Ar gë napul an, odëyamb od šot ko gër iciw̃ indexëm ok mar od otëx ex do mar od gë omak, ax gi ex na odëyamb od kaņe do od kodı fo. Odëyamb od xalanj ok, laņ ko rixëraxënënd, barikan odëyamb okëbënaxik ok, gë bakey band ofëna fo ko rixëraxënënd. ²¹ Awa angëmëne ala exo w̃unëta do exo teb betëmbak beņ, ata ko hi ang edëyamb ed këni rixëraxënënd yatir ofëna fo, ata ko hi ar yëlayak gër Axwën, do paß gë ola orexëm ol, ko ŷana exo dind benjekax bend ex yo.

²² Awa wëj Timote, kwëŷëtal betëmbak bend këni rind ocambenjar gë odënaw̃ beņ. Calayind or šenene ol, gë ekwëta el, gë aņana aņ, gë angwëlëra aņ, do gë oyekax ol, andamat gë bela bër këņo šalend Axwën Kaxanu gë emëkw emënëk bën. ²³ Koranëlëbi bër këbi ŷandind en yeyandëra bepënrëx, bend gë ofëcak këm bën. Anang nang këy mëne beņo gë ekeyër fo kë űatand. ²⁴ Xarak ariyenin ar Axwën an ax űap ex na eni keyërënd gë bela. Ecëñëxët, er ŷapëk exo gi: ar bëngw këņo onden gër bela dek, ar xamëk osëyali, do ar kë buņand mbaņ. ²⁵ Gilexo ar këbi wërëšetënd endëmane fo bër xorëk ecampëre bën, do exo yëland mëne Kaxanu arëca këbi rëca eni nëngwët ola orebën ol ebi pënixënënd đal in. ²⁶ Gilexo bëte ar këbi wërëšetënd endëmane fo ebi bakaraxën onden oņ, do eni gënjëtayaxën gër bamene band šabucara, mëņ ar sëra babi eni dind oñandi odexëm an.

3

End bakey bapelatar eŋ

¹ Wëj Timote, nangël wa mëne gër bakey bapelatar, mbaŋ kē yēka. ² Gayikwa bela bēn axwēj kēni xwēj, do eni gi bēhan bēr kodī. Afufēnara kēni ŷana eni pufēnarand, do eni dafēnarand. Ašir kēno ŷana eno cirēnd Kaxanu, do enēbi mēšenēnd bēxarēk bērebēn bēn. Ašus kēni ŷana eni cusēnd bēnd Kaxanu beŋ, do ado ebi din ala enjekax ano ŷana na eno cēkwand. ³ Owēkw orebēn oŋ mbaŋ kē farēfadi xali eni gi gē axaŷēnan kēm, bērena, bēr gē anjus kēm, bēxeŷax, bēr šusēk enjekax. ⁴ Ayaxēta kēnēbi ŷana enēbi yaxētand bērebēn bēn, do eni gi xoŷēt xoŷēt. Ndafēnan indebēn iŋ kēbi šiwēn, do eni ŋan bēdebēn beŋ nēmēc Kaxanu. ⁵ Aliya kēni ŷana eni diyand nangēde bēr xwēta kēŋo Kaxanu fo, xarak gēr owēkw orebēn aŋpēp hēp kēni panga ind ekwēta iŋ. Ata nacētalēbi caw bela bērako rako bēn. ⁶ Šēf gēr bela bējo exēni, bēr kē lilēnd gēr bēciw do kēnēbi yifand bēsoxari bēsitarak gēr ekwēta bēn, bēsoxari bēr wēr kēbi beñēŋenax bēn, bēsoxari bēr kē sēfēnd oŋandi od ex yo. ⁷ Bēsoxari bējo din kēni sēyand, bari din ani korēnd na eni nang dāl in. ⁸ Ang bani hēpēnd Yanes gē Yambēres end Moyis ak, bēr kē sēyalind benēgwēš bēn mon-dako fo kēni hēpēnd eni kwēta dāl in[☆]. Ata bējo bēr gē onden otēmbak exēni, do ekwēta edebēn el dek yepēk. ⁹ Barikan enēgwēš end bela bējo

☆ **3:8** 3.8 Andocane 7.11-22

en dek kë fëlëtar, ang ebax end Yanes do gë Yambëres ak. Ala ax bo na ga këbi baxët.

End aniyän and Pol en

¹⁰ Wëj cëŋ, aye sëf këy er këme sëyalind in, bëte aye wat këy ang wëlaya këme ola oram ak. Anang nang këy bëbër këme fënannd me di bën. Anang nang këy bëte ekwëta edam el, ebuŋa ed buŋa këme el, ang ke balënd end bela ak, ang xemëna këme ak. ¹¹ Anang nang këy bëte ang narëndëra këne ak, do ang soro këme gër angol and Anëcoš, gër and Ikoñom, do gër and Lisëtër ak. Bëte toro ind fe bayik ame buŋa ex na? Barikan Axwën an din ke racëtënd gër toro ind ex yo. ¹² Dek bër këbi ŷandind eni dïya ang këŋo ŷapanënd Yesu Kërisët ak bën, arixëra kënebi ŷana enëbi dixërand. ¹³ Barikan bëŷëŋëanax bën, gë bëyifa bën din këni ŷana eni mendërand do eni basënd eñëŋëanax en, enëbi nambelind bëšëxe ang nambëra këni bën ak.

¹⁴ Barikan wëj, bayil ga xwëtaya këy bend sëya këy do fëni ki mëne dal dëŋ ex beŋ, ga nang këy ako noŷo sëyali ki. ¹⁵ Elod inëmëta ga nang këy wa Oñëgw Omënëk ok. Awa Oñëgw Omënëk oko fo kë xor exi yël orenik ol, ey cotaxën apexa and këbi yëlënd Yesu Kërisët bër xwëta këŋo aŋ. ¹⁶ Oñëgw Omënëk od ex yo gër Kaxanu xaniwëk do ofëcak or kë wëlawënd ol ex: osëyali ol, gë ewërësët ed bër kë lifënd el, gë edëbët ed bësämbak el, gë ekađac ed gër or šenene el, ¹⁷ exo gixën ala ar wãk end Kaxanu an, ar kë xorënd exo di enjekax end ex yo.

4

End epemëra ed Atëfëtan eŋ

¹ Awa Timote, gër lëngw ir Kaxanu do gë ir Yesu Kërisët, mëŋ ar kë bakaw ebi kiti bela an, hi këni bëbëngw, hi këni bësësëk, këmi xarand gë obal osëm. Axara këmi xarand në end akey and ko bakaw eŋ, në end owun orexëm eŋ, ² pemërayind Atëfëtan aŋ, deyarayind nand ex yo, saxan ki nde, lakan ki nde. Wërësëtindëbi bela bën, dexërayindëbi, kemëninindëbi, buŋanindëbi and këyëbi sëyalirand aŋ. ³ Gayikwa në eyow ex amëd and bela bën abi ñana na ebi ñandind or osëyali or däl ol. Ga këbi ñana ebi kanjënd ebaxët ed oñandi odebën el, ašala kënebi ñana enëbi caland bësëyali bër bësëyali. ⁴ Banëf bandebën baŋ këni ñawëtali gë däl in, do eni kwënda obaxët or bendacan. ⁵ Barikan wëj, gil gë anjus gër beÿ dek, buŋayind ado ey torond, pemërayind Atëfëtan aŋ, balëkënaluyind andiyen and fana ki Kaxanu aŋ.

⁶ Wëno cëŋ, anëka hi këme ang ešëb-ceb ir këni xošënd në šadaxa fo, do oñe ondam oŋ dëŋ ñatëguk mondako. ⁷ Anëka xaxër këme okaxër ond ñap bax me kaxër oŋ, añata ñata këme andiyen andam aŋ, do aye wëlaya këme ekwëta ed xwëta këmo Kërisët el. ⁸ Ata elod gërëgako, acosa and or šenene and fenin ke aŋ, Axwën Yesu, mëŋ ar ex axiti ar šenene an, ayël ke yëlëd yatir akey apelatar. Ayël këbi yël bëte bër ñan këŋo do këno šëninind exo bakaw bën, axi gi ex na wëno fo.

Bepelatar beŋ

⁹ Kemënal ey yow aŋand ro gër ed hi këme. ¹⁰ Demas cëŋ, aŋaŋëta ŋaŋëta ke gayik bend gë okey oko xëbënan këŋo nëmëc, kwël ye ko de gër Tesalonik. Këresanës aye ye ko gër ebar ed Galasi, do Tit, gër ed Dalëmasi. ¹¹ Luk gabat bayik ro gë wëno. Awa tëfërëgudën gë Marëk and këy yowënd aŋ gayik mbaŋ ke rêcati gër andiyen. ¹² Alawën lawën këmo Tişik gër Efes. ¹³ And këy yowënd aŋ, mëlaliwëd ocud otëm ond sebëgu bame gër Tërowas, gër iciw ind Karëpos oŋ. Mëlaliwëd bëte bakayëta baŋ, ad-ofa bakayëta band monëkw baŋ. ¹⁴ Alekësandër, asap an, mbaŋ rixëra ke. Axwën an, aŋaşën këŋo ŋaşën bandixa bandexëm baŋ. ¹⁵ Wëj bëte kwëyëtalo gayik mongwërëna wërëna baxo ga xey këŋo osëyali orebi ol.

¹⁶ Yatir wac ke aŋanar axiti an, gabatak ax yow bana exe dŋaŋëta: dek şapëran bane. Bari Kaxanu kërebi nöp na në eŋo. ¹⁷ Axwën an wa laŋëta baxe, do xemën ke, eni wëlxën Atëfëtan aŋ paß gë wëno, dek benëng beŋ. Do Axwën an mondako racët ke gër etëy ed yëraŋ. ¹⁸ Aracët ke racët gër eñëŋëx end ex yo, afexën ke fexën, do exe mëla yaŋ gër orën, gër ed wun ko. Duwanëŋone mëŋ ar gë enjaran end din ir din an! Amen!

Ofelar ol

¹⁹ Aşëma këmëni şëmand Përisëka, gë Akilas do gë bër ekun ed Onesifor bën. ²⁰ Erasët cëŋ, gër Koreŋët bayiw ko, do Tërofim fo sebëgu këmo aşëxwëra gër Mile. ²¹ Kemënal ey yow

damana ex ɳatëgu ayem in. Ebulos, gë Pudenjës,
gë Linos, gë Këloja, do defek bëmaÿe bëŋ ki
şëmand. ²² Awa Axwën an gilexo gër onden
onday! Yelëleŋun oyekax orexëm ol!

Oniyan
Oniyan: Oniyan (New Testament+)

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Oniyan)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

8b7902f3-5e35-5b89-86b2-c6da1be458b9